



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/195
10 March 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 МАРТА 1995 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя Кувейта от 6 марта 1995 года на Ваше имя, содержащееся в документе S/1995/184. По поручению моего правительства я хотел бы со всей определенностью заявить, что в этом письме содержатся неподтвержденные фактами заявления, направленные на то, чтобы ввести в заблуждение членов Совета Безопасности и отвлечь Совет от юридически правильного применения положений принятых резолюций, касающихся ситуации в отношении между Ираком и Кувейтом. Ниже каждое из этих обвинений будет разобрано отдельно.

I. Лица, пропавшие без вести

Во-первых, следует отметить, что в письме Кувейта по-прежнему говорится о так называемых "заключенных и заложниках", в то время как протоколы трехстороннего комитета, в состав которого входят, в частности Ирак, Кувейт, Франция, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки, и который действует под эгидой Международного комитета Красного Креста, подтверждают, что речь идет о "лицах, пропавших без вести", поскольку операция по репатриации заключенных завершилась в 1991 году. Следует особо отметить, что под всеми упомянутыми выше протоколами стоят подписи каждого члена трехстороннего комитета, включая Кувейт.

В своем письме Кувейт утверждает, что участие Ирака в заседаниях трехстороннего комитета носит формальный характер и что он стремится уйти от ответственности и помешать эффективному использованию времени, с тем чтобы преодолеть нынешний этап применительно к вопросу о санкциях. Это утверждение в корне противоречит содержанию докладов трехстороннего комитета и его технического подкомитета, из которых абсолютно ясно, что Ирак со всей серьезностью относится к выполнению своих правовых, гуманитарных и моральных обязательств в этом вопросе и что компетентные органы Ирака рассмотрели много досье на лиц, пропавших без вести, насколько это позволяли обстоятельства и данные, относящиеся к этому вопросу.

Акцентируя внимание на этих обязательствах, правительство моей страны хотело бы выделить тот факт, что в протоколах последнего заседания технического комитета по пропавшим без вести, проходившего в Женеве 23 и 24 февраля 1995 года, четко отражена просьба в адрес Кувейта предоставить дополнительную информацию, с тем чтобы облегчить поиск пропавших без вести, которому было посвящено большинство пунктов повестки дня этого заседания. Общеизвестно, что кувейтская сторона по-прежнему политизирует этот вопрос в ущерб мирным методам совместной работы, что неоднократно подтверждалось в ходе работы трехстороннего комитета. Ни для кого не являются секретом те мотивы, которые движут Кувейтом, ибо он использует эту ситуацию для того, чтобы сохранить санкции против Ирака. Это также противоречит гуманитарной стороне вопроса, целям резолюций Совета Безопасности и существу принятых международных норм в области урегулирования проблем, связанных с пропавшими без вести.

II. Возвращение собственности

Заявления, сделанные в письме Кувейта по этому вопросу, также не подтверждены фактами, поскольку правительство Ирака привержено выполнению положений соответствующих резолюций Совета Безопасности. Именно поэтому Ирак вернул большое число предметов, составляющих собственность Кувейта, о чем свидетельствует доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе S/1994/243. Недавно компетентные органы Ирака тщательно изучили представленный Кувейтом перечень, содержащийся в документе S/1995/39, и сообщили Секретариату о том, что будут приняты необходимые меры по возвращению собственности, обнаруженной в ходе проведенного ранее расследования (письмо Ирака от 27 февраля 1995 года, распространенное в качестве документа Совета Безопасности).

Вызывает удивление тот факт, что в своем письме Кувейт утверждает, что Ираку еще предстоит выполнить свои обязательства, касающиеся Компенсационного фонда Организации Объединенных Наций, в то время как всем известно, что выполнение этих обязательств связано с отменой эмбарго на экспорт нефти из Ирака и что кувейтские власти делают все возможное для того, чтобы не допустить отмены этого эмбарго.

Вызывает удивление и тот факт, что в своем письме Кувейт призывает Ирак выполнять положения резолюций 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности, хотя данный вопрос не касается правительства Кувейта, что доказывает тенденциозную политическую мотивацию действий Кувейта и кувейтского письма.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель
